

## Instructions de service/Consignes de sécurité pour votre chargeur rapide E-Bike Vision adapté aux Power Packs avec 36 V



**Les données de performance:**

pour les batteries avec une tension de charge finale de 42,0 V avec 4 A courant de charge  
La méthode de charge:: CC/CV → courant constant / tension constante méthode

**Dimensions:** 175 x 83 x 58 mm

**Etat:** Février 2017

**Version:** 04



**E-Bike Vision GmbH**  
Friedenstraße 17  
D-63814 Mainaschaff  
fon: +49 (0) 6021 / 3289 – 288  
fax: +49 (0) 6021 / 3289 – 286  
mail: [info@e-bike-vision.de](mailto:info@e-bike-vision.de)  
web: [www.e-bike-vision.de](http://www.e-bike-vision.de)  
[www.facebook.com/ebikevision](http://www.facebook.com/ebikevision)

## **Lire attentivement les instructions avant utilisation !**

**Ce guide d'utilisation fait partie du produit. Il contient des informations importantes et des avertissements de sécurité. Il convient donc de le conserver à portée de main à tout moment et de le remettre lors de la transmission du produit à des tiers.**

### **Introduction**

Merci d'avoir choisi un chargeur de notre gamme chargeurs.

Veuillez prendre quelques instants pour lire attentivement ce guide d'utilisation. Il contient des informations détaillées concernant l'utilisation de la batterie, ses fonctions et son entretien, ainsi que sur l'utilisation des chargeurs E-Bike Vision.

Pour toute question supplémentaire, veuillez-vous adresser à votre revendeur ou contactez-nous en utilisant notre formulaire de contact sur notre page Internet.

Nous vous souhaitons bonne route avec votre nouveau chargeur et nous vous remercions de votre confiance.

### **Votre équipe E-Bike Vision**

### **Exclusion de responsabilité**

La société E-Bike Vision GmbH décline toute responsabilité en cas de pertes, de dommages ou de frais résultant d'une utilisation erronée et du fonctionnement erroné du produit ou s'y rapportant.

L'obligation de verser des dommages-intérêts, quel qu'en soit le fondement juridique, se limite à la valeur facturée des produits d'E-Bike Vision qui participe directement à l'événement dommageable dans les limites autorisées par la loi. Cette clause n'est pas valable s'il existe une garantie en vertu de dispositions légales impératives ou en cas de négligence grave.

De plus, en raison des différents canaux de distribution, la société E-Bike Vision décline toute responsabilité quant à l'intégralité et l'exactitude des documents fournis avec la batterie.

### **Garantie**

En plus de la garantie légale, nous garantissons nos chargeurs pendant 12 mois. En cas de recours à la garantie de 12 mois, il faut obligatoirement joindre la preuve d'achat à votre demande .

Pour faire valoir la garantie, veuillez-vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez fait l'acquisition de votre produit.

Sont exclus de la garantie les dysfonctionnements résultant :

- d'une utilisation inappropriée, p.ex. surchauffe, mauvais raccordement, court-circuit ou inversion des polarités, immersion dans de l'eau, nettoyage avec des nettoyeurs à haute pression ou à vapeur, décharge totale, inversion des polarités ou chute
- de l'utilisation d'accessoires non autorisés par E-Bike Vision GmbH
- d'un endommagement involontaire ou volontaire
- de défauts résultant d'une utilisation normale
- d'une utilisation en dehors des spécifications techniques
- de dommages qui ne se sont pas produit directement sur l'appareil soumis à la garantie
- de la lubrification des contacts avec du spray de contact, des lubrifiants ou produits similaires
- de changements/ modifications / réparations / de transformations ou d'adaptations qui n'ont pas été effectuées par le service client d'E-Bike Vision → Veuillez utiliser exclusivement

notre service client pour les réparations

- de dommages optiques qui ne sont pas à l'origine de dommages fonctionnels ou qui peuvent être remis en état par nettoyage
- de frais pour batterie de location

**L'enlèvement de l'étiquette de prestation du chargeur entraîne la perte du droit à la garantie.**

### **Déclaration de conformité CE**

L'évaluation de l'appareil a eu lieu selon les directives européennes harmonisées. Vous possédez donc un produit dont la construction remplit les objectifs de protection de la Communauté Européenne pour une utilisation sécurisée des appareils. La déclaration de conformité CE détaillée peut-être demandée à notre service.



### **Contenu de la livraison**

1. Chargeur avec câble de chargement
2. Câble de raccordement AC avec prise

### **Consignes de sécurité pour les chargeurs rapides**

- Les chargeurs rapides ne sont pas des jouets. Veuillez les tenir à l'écart des enfants !
- Ne modifiez pas le chargeur. Nous attirons particulièrement votre attention sur le fait que vous ne devez pas ouvrir le chargeur, ni le modifier. Dans le cas contraire, le droit à garantie prend fin.
- Lire attentivement les instructions avant utilisation ! Il existe un risque d'incendie, d'explosion et d'irritation de produits caustiques en cas de mauvaise utilisation de batteries au lithium. Respecter impérativement les données du fabricant de la batterie !
- Ne charger que des packs de batterie Li-ion. Ne pas charger de batteries au plomb, NiCd, NiMh ou de piles !
- Ne pas utiliser la batterie et/ou le chargeur à d'autres fins que celles prévues.
- Le chargeur ne doit être raccordé qu'à des sources de tensions prévues à cet effet. En cas de non-utilisation prolongée, couper l'alimentation de l'appareil et débrancher les batteries raccordées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou si elles ont été informées concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et si elles comprennent les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le chargeur est conçu pour être utilisé dans un environnement aéré, sec et sans poussière. Ne jamais exposer à la pluie ou à de fortes chaleurs. Ne pas couvrir l'appareil. Maintenir le chargeur propre et sec !
- Ne pas charger de batterie surchargée – la batterie doit d'abord être refroidie à température ambiante. Veuillez interrompre le chargement si la batterie est surchauffée (>55-60°C).
- Ne pas utiliser le chargeur s'il est endommagé. Ne pas ouvrir l'appareil ou le modifier. Les réparations ne doivent être effectuées que par le centre de service E-Bike Vision.
- Ne pas laisser le chargeur sans surveillance pendant l'utilisation.
- Ne pas manipuler la batterie ni le chargeur avec des mains mouillées.
- Ne pas laisser connectés en permanence la batterie et le chargeur.
- Ne chargez la batterie lithium que sur une surface non inflammable. Poser également le chargeur sur une surface non inflammable.
- **Ne charger les batteries au lithium que sous surveillance !**

## Fonctions

- Ce chargeur est adapté pour le chargement d'un pack de batterie Li-Ion avec une tension nominale de 36 - 37 Volt, 10 cellules Li-ion en série. Le courant de charge est de max. 4 A.
- Le chargeur possède une protection contre les surcharges, les court-circuits, les surtensions et les inversions de polarité. Protection contre les surcharges (mise hors tension dès que le courant de sortie est supérieur à 4,30A).  
Protection contre les court-circuits (mise hors tension au cas de court-circuit côté DC)  
Protection contre les surtensions (mise hors tension dès que la tension de sortie est supérieure à 42,5V). Protection contre les inversions de polarité (mise hors tension lorsqu'un pack de batterie avec polarisation incorrecte est branché au câble de chargement)
- L'appareil possède un système de contrôle de la température qui protège l'appareil en cas de température ambiante trop élevée et en cas de surcharge. Dans ce cas, la puissance de sortie est réduite et le ventilateur est activé.
- Le ventilateur est toutefois désactivé dès que le chargeur rapide passe en mode de tension constante. Dans cette zone (au moins 4 LED de la batterie sont allumées), la puissance du chargeur est si faible que le chargeur rapide ne doit pas être refroidi par le ventilateur.

## Fonctionnement

1. Avant la première mise en service, veuillez vérifier au moyen des indications de la plaque signalétique ou des documents fournis. Que les paramètres du chargeur et de votre batterie concordent.
2. Vérifiez que la tension du réseau est adaptée au chargeur.  
Tension d'entrée : AC 110-240V, 50-60Hz  
Courant d'entrée : max. 2 A
3. Branchez la prise du chargeur dans la prise électrique.
4. Maintenant, connectez le câble de charge à la batterie. La LED verte commence à clignoter rapidement.

## Fin du chargement

1. Si la batterie est complètement chargée, le chargeur s'éteint.

La LED verte est allumée en permanence ou la LED rouge clignote ! Éteignez maintenant le chargeur et retirez le câble de la batterie puis fermez la prise de charge.

## Attention :

**Si la LED du chargeur est allumée en rouge et que toutes les autres LED de la batterie sont allumées en permanence, il n'y a pas de raison de s'inquiéter. Cela peut signifier que le système de gestion de la batterie a terminé le chargement pour ensuite compenser les tensions de cellules individuelles des cellules incorporées. Votre batterie est tout de même chargée complètement ! Cela sert à la durée de vie et la sécurité de votre batterie.**

## **Remarques**

Le chargeur dispose d'une protection contre l'inversion des polarités. Le bon branchement de la batterie est la condition indispensable pour que le chargeur produise une tension de sortie. Si la batterie est déchargée sous sa tension de décharge finale nominale, il se peut que la batterie ne puisse plus être chargée. Dans ce cas, veuillez contacter E-Bike Vision GmbH.

Des erreurs en raison de court-circuits ou de polarité erronée sont réinitialisées automatiquement au plus tard 1 minute après la correction de l'erreur.

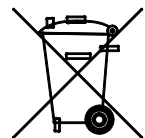
L'appareil possède un système de contrôle de la température qui protège l'appareil en cas de température ambiante trop élevée et en cas de surcharge. Dans ce cas, la puissance de sortie est réduite jusqu'à atteinte d'une température d'utilisation stable.

## **Recyclage**

Les appareils électriques qui sont marqués du sigle ci-contre (poubelle) doivent être recyclés par des organismes appropriés et ne doivent pas être mis avec les déchets ménagers.

Dans les pays de la communauté européenne, vous n'avez pas le droit de vous débarrasser de vos appareillages électriques et les jetant aux ordures ménagères (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment, Directive 2012/19/EU). Vous pouvez déposer vos vieux appareils dans une collecte de votre commune par exemple, qui veillera à ce que ces appareils soient recyclés correctement.

En amenant ces appareils dans ces centres, vous participez à la protection de l'environnement



## Datasheet Charger 10S 4 A

for batteries with charge-end-voltage of 42,0 V

Pack-configuration: 10S Li-Ion cells

Charging method: CC/CV → ConstantCurrent / ConstantVoltage method

Size:

Length: 173 mm

Width: 83 mm

Height: 54 mm

Weight: 570 g

Input voltage range: 90 Vac bis 264 Vac

Input current: max. 2 A

Input frequency: 47 – 63 Hz

Output voltage: 42,0 +/- 0,3 V

Output current: max. 7,0 +/- 0,35 A

Efficiency: > 94 %

Temperature range: 0 – 25° C

Humidity: 20 – 90 %

EMC: DIN-EN 55015 CLASS B

Safety-Standards: EN60950 and DIN EN 60335-2-29

Safety-Features:

Overload protection: yes

Inverse-polarity protection: yes

Short circuit protection: yes

Timer: max. 10 hours

LED Indication:

Stand by: Red: off Green: flashing slowly

Laden: Red: off Green: flashing

Voll-Geladen: Red: off Green: on

Fehler: Red: flashing slowly Green: off

Site charge connector:

Length: approx. 70 mm

Diameter: approx. 18 mm

Pinning:

